

Request Form for TranslationU. S. Serial No.: 09710927

PTO 2003-3010

S.T.I.C. Translations Branch

Requester's Name: PenglePhone No.: 703 305 7615Fax No.: 5422 2230Office Location: CPK 2 4C 30Art Unit/Org.: Rustad Kunkel 2174Group Director: Kristine KarsaidIs this for Board of Patent Appeals? NoDate of Request: 4/20/03Date Needed By: 4/30/03

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:**Document Identification (Select One):**

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. ☒ **Patent** Document No. WO 98/55914
 Language French
 Country Code _____
 Publication Date 1998 12 10
 No. of Pages 35 (filled by STIC)

2. ☐ **Article** Author _____
 Language _____
 Country _____

3. ☐ **Other** Type of Document _____
 Country _____
 Language _____

Document Delivery (Select Preference):NE ☐ Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 5.5.03 (STIC Only)☐ Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)**STIC USE ONLY****Copy/Search**Processor: L GreenDate assigned: 4/22/03Date filled: 4/22/03Equivalent found: _____ (Yes/No) ☒

Doc. No.: _____

Country: _____

Remarks: _____

TranslationDate logged in: 4.23.03PTO estimated words: 1480Number of pages: 20

In-House Translation Available: _____

In-House:

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor:Name: F. JoPriority: 0Sent: 4.23.03Returned: 5.5.03

Phone: 308-0881

Fax: 308-0989

Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

(Yes/No) (Yes)

Will you accept an English abstract?

(Yes/No) (Yes)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

(Yes/No) (Yes)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

--It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.(Yes/No) (Yes)

Request Form for Translation

U. S. Serial No.: 09710927

PTO 2003-3009

S.T.I.C. Translations Branch

Requester's Name: Peng Ke

Phone No.: 703 305 7615

Fax No.: 79571

Office Location: CPK2 4C30

Art Unit/Org.: 2174

Group Director: Kristine Kinkand

Is this for Board of Patent Appeals? No

Date of Request: 4/20/03

Date Needed By: 4/30/03

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)



Phone: 308-0881

Fax: 308-0989

Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C15

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

(Yes/No)

Will you accept an English abstract?

(Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation? (Translator will call you to set up a mutually convenient time)

(Yes/No)

Will you accept a Human Assisted Machine Translation?

-It is the default for Japanese Patents, '93 and onwards, with avg. 5-day turnaround after receipt.
NOTE: This is not a printout from the JPO Website.

(Yes/No)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

** (Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)**

1. ☒ Patent Document No. JP 11250054
Language Japanese
Country Code JP
Publication Date 1999 09 17
No. of Pages 18 (filled by STIC)

2. ☐ Article Author
Language
Country

3. ☐ Other Type of Document
Country
Language

Document Delivery (Select Preference):

email
☐ Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 5.12.03 (STIC Only)

☐ Call for Pick-up Date: (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: J Green

Date assigned: 4/22/03

Date filled: 4/22/03

Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:

Country:

Remarks:

Translation

Date logged in: 4.23.03

PTO estimated words: 12,737

Number of pages: 34

In-House Translation Available:

In-House:

Translator:

Assigned:

Returned:

Contractor:

Name: F. J. S.

Priority:

Sent: 4.23.03

Returned: 5.14.03